

ROBÔ ASPIRADOR

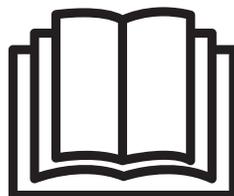
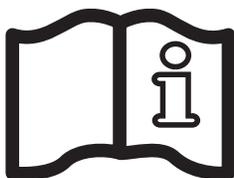
MANUAL DO UTILIZADOR



SharkVAC XL™ / e.VAC PRO™

Os robôs aspiradores Hayward representam a norma mais elevada em termos de concepção, rendimento e qualidade. O aspirador esfrega, aspira e filtra a sua piscina de forma independente. É completamente automático e não requer nenhuma instalação ou acessórios. Basta colocá-lo dentro da piscina e ligá-lo. A limpeza do filtro é muito mais fácil com o elemento de acesso ao cartucho de filtragem pela parte superior. O controlo por microprocessador Adaptive Seek Control Logic (ASCL®) optimiza a rotina de limpeza para o tamanho e forma individuais de cada piscina. Auto-diagnóstico electrónico, protecção contra sobrecarga e modelo de transmissão directa simples com rolamentos não corrosivos proporciona grande fiabilidade. A posição ajustável do flutuador permite ao utilizador determinar se pretende que o aspirador realize um ou três ciclos de limpeza na piscina.

GUARDE ESTE MANUAL DE INSTRUÇÕES



As precauções básicas de segurança devem sempre ser cumpridas, incluindo as seguintes: O não cumprimento das instruções poderá causar ferimentos graves e/ou a morte.

 Este é um símbolo de aviso de segurança. Quando vir este símbolo no seu equipamento ou neste manual, procure uma das palavras de sinalização abaixo e fique atento para o risco potencial de ferimentos físicos.

 **AVISO** indica a presença de um perigo que **poderá causar** ferimentos pessoais graves, morte ou danos materiais sérios, e se ignorado, pode causar um perigo potencial.

 **ATENÇÃO** indica a presença de um perigo que **causará** ou **poderá causar** ferimentos pessoais ligeiros ou moderados e/ou danos materiais, e se ignorado, pode causar um perigo potencial. It can also make consumers aware of actions that are unpredictable and unsafe.

A menção **NOTA** indica instruções especiais, que são importantes, mas não estão relacionadas com perigos.



 **AVISO** - Leia e siga todas as instruções nesta manual do proprietário e no equipamento. O não cumprimento das instruções poderá causar ferimentos.

 **AVISO** - Este documento deve ser fornecido ao proprietário da piscina e deve ser guardado por este último em local seguro.

 **AVISO** - Este aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência e conhecimentos, a não ser que sejam vigiadas ou tenham recebido instruções sobre a utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança.

 **AVISO** - Não permita que crianças usem ou brinquem com o aspirador.

 **AVISO** - A Hayward apenas garante a qualidade, desempenho e segurança dos seus produtos quando estes são montados com peças originais da Hayward. A utilização de peças não originais da Hayward irá anular todas as garantias

 **ATENÇÃO** - Inspeccione regularmente o aspirador e as mangueiras; não utilize o aspirador se este estiver danificado ou apresentar arestas vivas, pois poderá danificar a piscina.

 **AVISO** - Nunca trabalhe com o aspirador quando houver nadadores na piscina.

 **AVISO** - Antes de instalar este produto, leia e cumpra todas as advertências e instruções constantes deste manual. O não cumprimento dos avisos de segurança e das instruções pode dar origem a ferimentos graves, morte ou danos materiais.

 **ATENÇÃO** - Ao longo do tempo, pode verificar-se deterioração, descoloração ou fragilidade de qualquer acabamento da piscina, de forma autónoma ou por combinação de antiguidade, química incorrecta da água da piscina, instalação inadequada e outros factores. Através da presente, o cliente renuncia a todos e quaisquer pedidos de indemnização e isenta o fabricante de todos e quaisquer pedidos de indemnização por danos causados ao reboco ou revestimento vinílico da piscina do cliente devido à utilização e/ou ao funcionamento do aspirador. Em nenhuma circunstância será o fabricante responsável por quaisquer perdas ou danos que resultem, directa, indirecta ou acidentalmente, da utilização ou incapacidade de utilização do aspirador na piscina do cliente.

INFORMAÇÃO E SEGURANÇA DO CONSUMIDOR

 PERIGO	Risco de choque eléctrico ou electrocussão A alimentação eléctrica deste produto tem de ser instalada em conformidade com todos os códigos e decretos locais aplicáveis (ver p. 17). Uma instalação incorrecta dará origem a um perigo eléctrico, que pode resultar em morte ou ferimentos graves dos utilizadores da piscina ou outras pessoas devido a choque eléctrico e pode também provocar danos materiais.
 AVISO	Não brinque com o aspirador ou o cabo nem os aplique sobre o corpo. Pode prender ou arrancar cabelo ou partes do corpo. O cabo pode rasteirar ou enredar os nadadores, o que pode resultar em afogamento.
 ATENÇÃO	Antes de instalar o aspirador, compreenda a cobertura do aparelho. O aspirador não foi concebido para limpar automaticamente degraus nem para funcionar sob uma cobertura solar. Também não foi concebido para a limpeza inicial da instalação de uma nova piscina.

Utilização do aspirador

 AVISO	Tem de ser instalado um dispositivo de protecção diferencial de 30 mA para proteger a sua tomada eléctrica e impedir quaisquer possíveis choques eléctricos. O não cumprimento desta instrução pode dar origem a um perigo eléctrico, que pode resultar em morte ou ferimentos graves dos utilizadores da piscina ou outras pessoas devido a choque eléctrico e pode também provocar danos materiais.
 ATENÇÃO	NÃO coloque o aspirador de piscinas na posição “ ON ” (ligado) se não estiver imerso na água. Colocar o aspirador em funcionamento fora de água pode provocar danos graves e resultará na anulação da garantia. Lembre-se sempre de colocar a fonte de alimentação na posição “ OFF ” (desligado) e de retirar a ficha da tomada de alimentação antes de retirar o aspirador da piscina.
 AVISO	É obrigatório prever uma distância de segurança entre a fonte de alimentação e a piscina, conforme exigido pela actual norma de instalação (mínimo de 3,5 m).



**LEIA ESTAS INDICAÇÕES IMPORTANTES
DE FUNCIONAMENTO ANTES DE UTILIZAR
A SUA UNIDADE!**

Caro Proprietário do Robô Aspirador Hayward:

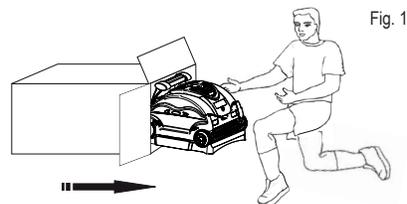
Muito obrigado por escolher o Hayward. Para obter o melhor rendimento, leia e siga os seguintes passos:

1. Os cartuchos de filtragem do aspirador devem ser meticulosamente limpos após cada utilização ou sempre que necessário para garantir o melhor rendimento do aspirador.
2. Antes de utilizar o seu aspirador e especialmente quando abrir a piscina pela primeira vez, retire os artigos maiores da piscina susceptíveis de diminuir o rendimento do aspirador. Limpe frequentemente o filtro quando a piscina estiver excessivamente suja.
3. Na primeira utilização, coloque o aspirador a funcionar no ciclo completo (4 horas) para garantir uma piscina limpa e obter uma compreensão completa das capacidades do aspirador. As limpezas seguintes requererão apenas um ciclo de limpeza rápida (90 minutos).
4. O aspirador pode periodicamente dirigir-se às paredes, mas não necessariamente subir para a posição vertical. Esta é uma parte normal do ciclo programado.
5. O aspirador pode parar no meio da piscina e inverter a marcha durante o ciclo de limpeza. Esta é uma parte normal do ciclo programado.
6. **NÃO** ligue o aspirador fora de água. O botão de alimentação deve apenas ser colocado na posição **"On" (ligado)** quando a unidade estiver submersa. A unidade irá desligar-se automaticamente, mas é preferível colocar o interruptor de alimentação na posição **"OFF" (desligado)** quando a unidade concluir a limpeza.
7. Certifique-se de que a máquina só é ligada a uma tomada protegida de 230 V \sim que esteja protegida contra curtos-circuitos. Instale um dispositivo de protecção diferencial de 30 mA para proteger as pessoas de choques eléctricos provocados por uma possível brecha no isolamento eléctrico.
8. Coloque a fonte de alimentação do aspirador a uma distância mínima de 3,5 metros da borda da piscina. O comprimento do cabo normal do aspirador é de 16,76 metros.

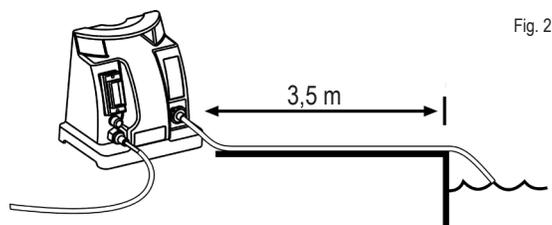
INSTRUÇÕES GERAIS DE FUNCIONAMENTO

Despenda alguns minutos para se familiarizar com o aspirador utilizando a Figura 3. É feita referência a esta figura ao longo de todo o manual, quando o texto alude aos diferentes componentes do aspirador.

Retire o aspirador ao pousar a caixa e retirando-o como ilustrado. O aspirador e a fonte de alimentação estão pré-montados na caixa de rodas. Consulte a Figura 4 relativa à caixa de rodas.



1. Escolha a tomada de 230 V \sim mais próxima e protegida contra curtos-circuitos. Instale um dispositivo de protecção diferencial de 30 mA para proteger as pessoas de choques eléctricos provocados por uma possível brecha no isolamento eléctrico.
2. Coloque a fonte de alimentação a uma distância mínima de **3,5** metros da borda da piscina. O comprimento do cabo normal é de **16,76** metros.



3. Ligue o cabo flutuante à fonte de alimentação. Utilize apenas a fonte de alimentação original fabricada pela **Hayward**.
4. Coloque o aspirador na piscina. Este irá afundar-se lentamente até ao fundo da piscina enquanto o ar no interior é libertado.
5. Ligue a fonte de alimentação à tomada protegida e coloque o aparelho na posição "ligado". O aspirador irá realizar uma rotina de auto-diagnóstico durante vários minutos antes de iniciar o ciclo de limpeza.

⚠ ATENÇÃO: NÃO coloque a fonte de alimentação na posição "**ON**" (ligado) enquanto o aspirador estiver fora de água. Isto pode resultar em danos nos vedantes da bomba e do motor de transmissão, o que irá **ANULAR** a garantia.

6. O aspirador irá desligar-se automaticamente depois de 90 minutos para o ciclo de limpeza rápida ou de 4 horas para um ciclo de limpeza completa. Se a sua piscina for limpa em menos de 90 minutos, pode desligar manualmente o aspirador ao colocar a fonte de alimentação na posição "Off" (desligado).

Caso seja necessário um segundo ciclo de limpeza, desligue a fonte de alimentação durante 10 segundos e depois volte a ligá-la. (ver instruções de funcionamento da Fonte de Alimentação)

7. Após a piscina ter sido limpa, desligue a fonte de alimentação antes de retirar o aspirador da piscina.
8. Retire o aspirador da água pela parte menos profunda da piscina ao puxar pelo cabo até que o aspirador suba à superfície. **Em seguida, retire-o da água utilizando a pega, NÃO o cabo.**
9. Se o cabo de alimentação estiver danificado, tem de ser substituído pelo fabricante, pelo seu agente de assistência ou por pessoas com qualificações semelhantes, no sentido de evitar quaisquer perigos.
10. Todas as ligações eléctricas devem ser realizadas por um electricista profissional aprovado e devidamente habilitado e de acordo com as normas em vigor no país de instalação (ver p. 17).

Atenção: Ao puxar o cabo, enrole-o sobre ambas as mãos – NÃO o enrole à volta do braço.

NÃO ENTRE NA PISCINA ENQUANTO O ASPIRADOR ESTIVER A FUNCIONAR.

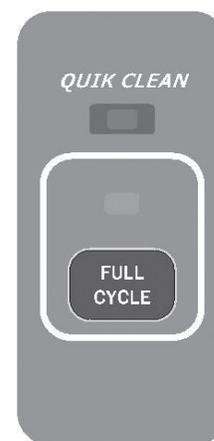
A amplitude ideal de temperatura da água para utilização do aspirador é de **10°C - 35°C**.

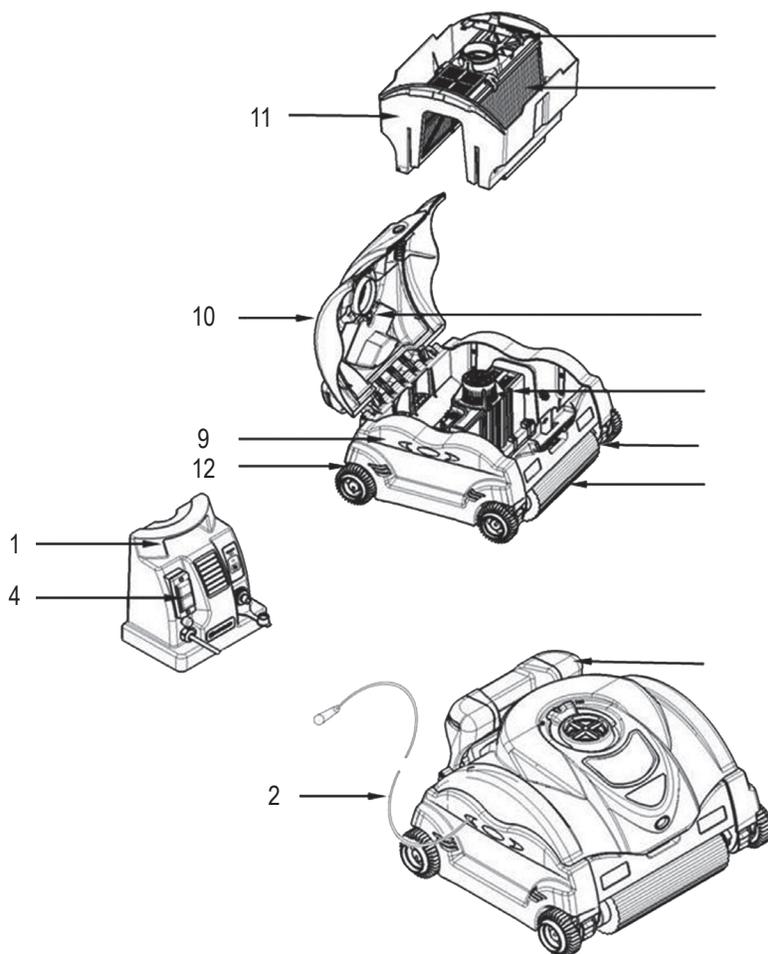
Retire o aspirador da piscina após cada utilização. Manter o aspirador permanentemente na piscina pode resultar em requisitos acrescidos de assistência.

INSTRUÇÕES DE FUNCIONAMENTO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO

Quando a fonte de alimentação é inicialmente ligada (ON), o ciclo de limpeza rápida está automaticamente seleccionado. Isto é indicado pela luz no selector de ciclo. O aspirador irá desligar-se automaticamente depois de 90 minutos de funcionamento neste ciclo.

Para seleccionar o ciclo de limpeza completa, liberte o botão "FULL CYCLE" (CICLO COMPLETO) a qualquer momento durante a operação de limpeza. Se o ciclo de limpeza rápida estiver terminado, simplesmente desligue e ligue novamente, e então, liberte o botão "FULL CYCLE". A luz da selecção do ciclo indicará que o ciclo completo foi seleccionado. O aspirador irá desligar-se automaticamente depois de 4 horas de funcionamento neste ciclo.

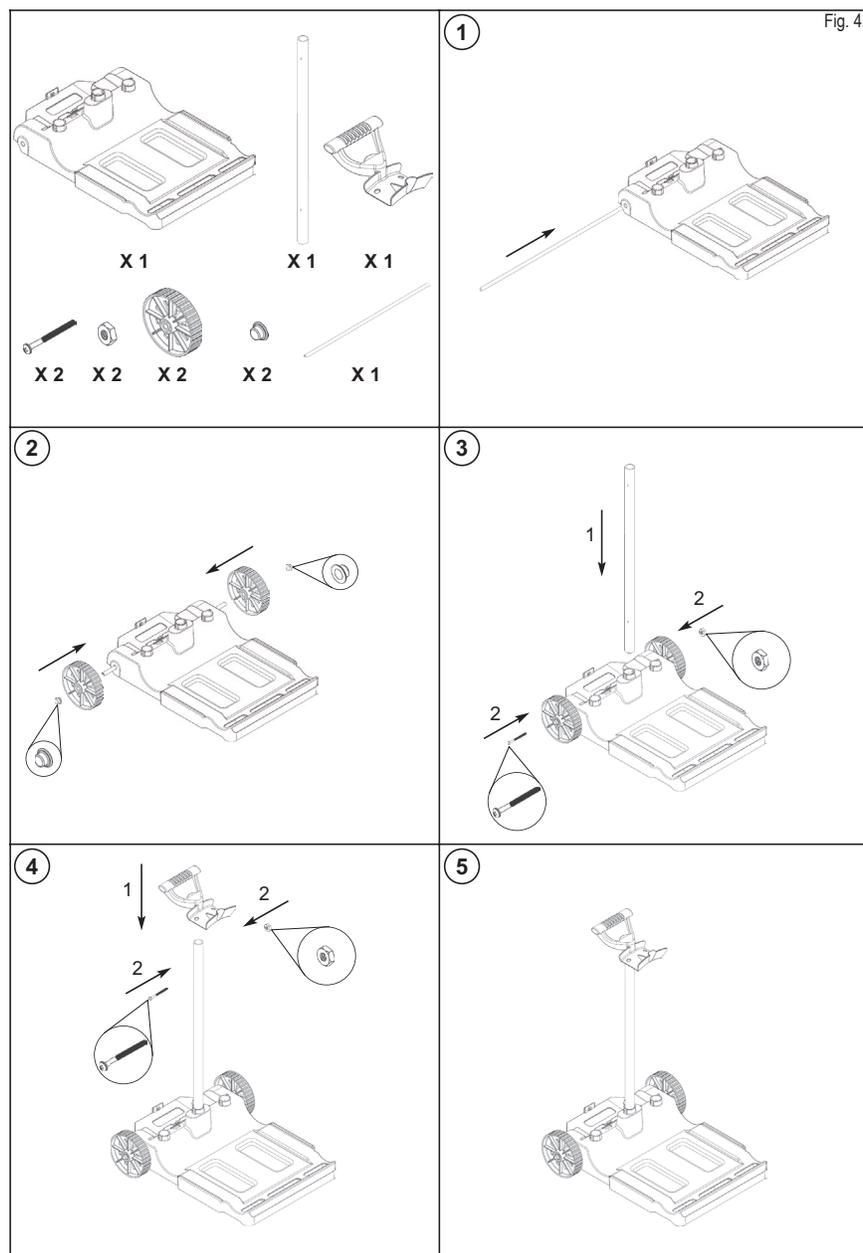




- | | |
|------------------------------------|--------------------------------|
| 1. Fonte de alimentação | 8. Unidade selada do motor |
| 2. Cabo flutuante | 9. Painel lateral |
| 3. Pega | 10. Conjunto da tampa |
| 4. Interruptor para ligar/desligar | 11. Compartimento de filtração |
| 5. Cartucho de filtração | 12. Roda |
| 6. Lagarta de tracção | 13. Porta do filtro |
| 7. Rolo de espuma | 14. Conjunto flutuador |

INSTRUÇÕES DA CAIXA DE RODAS – CONSULTE O DIAGRAMA

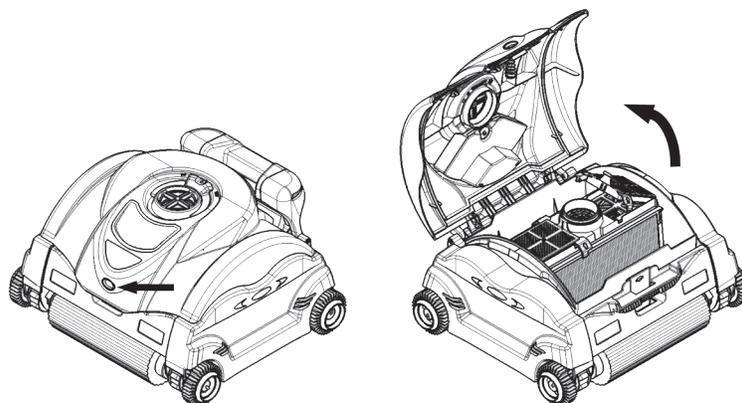
- A caixa de rodas virá parcialmente montada na embalagem, à exceção da pega e do tubo.
- Introduza o parafuso no tubo na base da caixa de rodas e fixe-o com a porca (3).
- Introduza a pega no topo do tubo e introduza o parafuso, fixando-o com a porca (4).



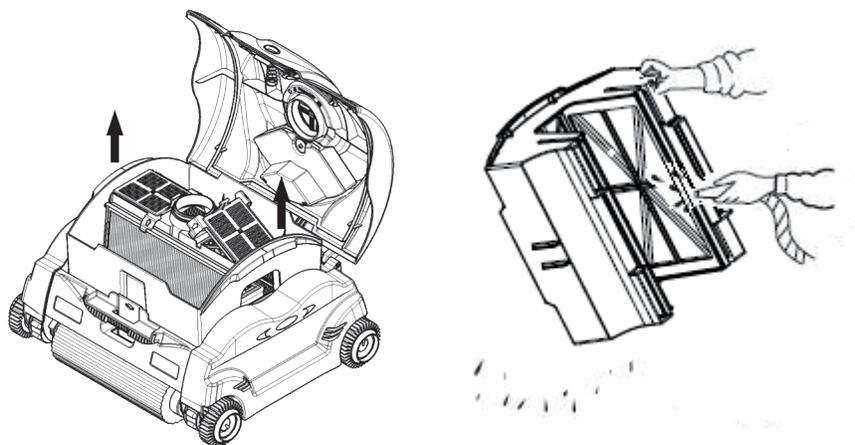
MANUTENÇÃO

Limpe o filtro após cada utilização:

1. Abra o aspirador ao pressionar o botão na tampa e levantando-a.

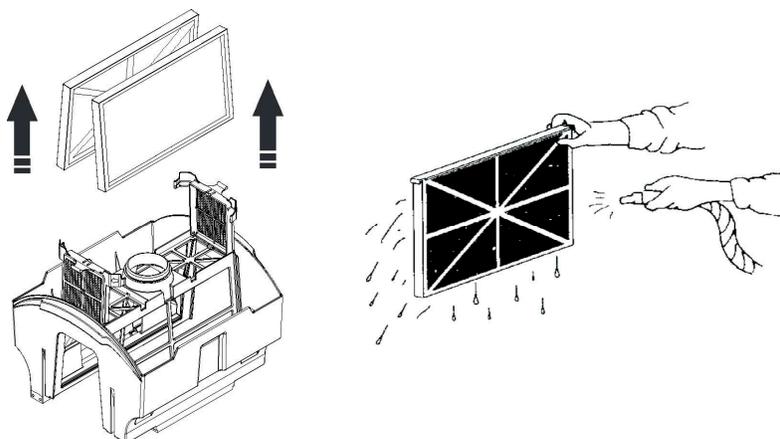


2. Retire o conjunto do compartimento de filtragem ao levantá-lo para fora do aspirador com uma mão de cada lado.
3. Vire o conjunto do compartimento ao contrário para remover os resíduos e depois lave-o com uma mangueira de jardim para eliminar as pequenas partículas.
4. Os cartuchos de filtragem não têm de ser retirados para ser limpos.

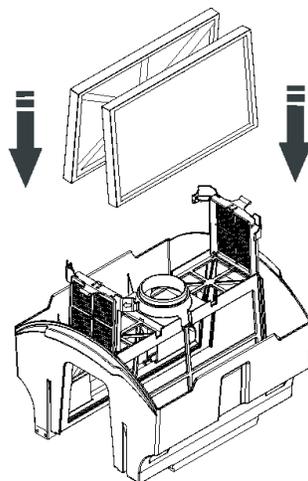


5. Retirar os cartuchos de filtragem:

- a. Desaperte e levante ambos os trincos da porta do filtro.
- b. Retire os cartuchos de filtragem. Utilizando uma mangueira de jardim com bocal de aspersão, lave os elementos de filtragem para remover os resíduos. Segure os elementos de filtragem como ilustrado para permitir que os resíduos caiam.



- c. Lave todo o conjunto do compartimento de filtragem (ilustrado acima).
- d. Volte a colocar os cartuchos de filtragem no conjunto do compartimento de filtragem com os reforços da armação central virados para dentro.

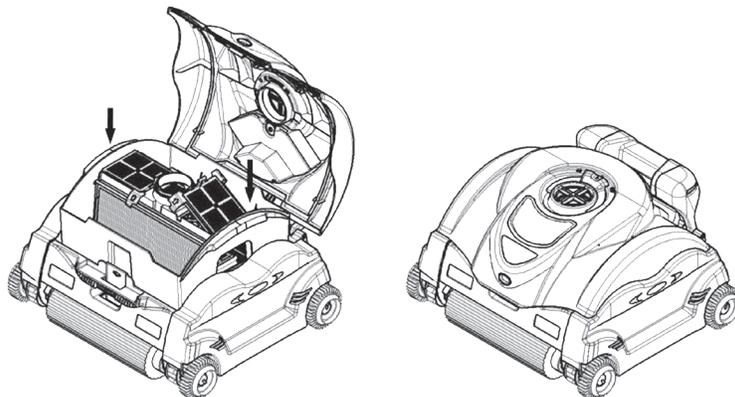


- e. Aperte os trincos da porta do filtro.

- Volte a instalar o conjunto do compartimento de filtragem no aspirador utilizando o diagrama apresentado para distinguir entre a frente e o verso.
- Feche a tampa e pressione o botão para a fixar no devido lugar.

OBSERVAÇÃO: Pode ser utilizada uma solução de limpeza para filtros para remover o excesso de sujidade e/ou areia.

Lembre-se: Quanto mais limpo estiver o seu filtro, mais eficaz será a limpeza.



Limpeza periódica de peças móveis

- ⚠ AVISO:** Desligue a fonte de alimentação da tomada eléctrica antes de limpar as peças móveis.
- Inspeccione o difusor para garantir que não existe cabelo ou resíduos a obstruir o rotor.
 - O rotor pode ser limpo pulverizando-o com uma mangueira de jardim.
 - Pulverize água com uma mangueira à volta do conjunto da caixa do flutuador para remover toda areia ou resíduos para garantir um movimento livre durante a mudança de posição do flutuador.
 - Remova quaisquer resíduos que se tenham acumulado entre as lagartas e as rodas.

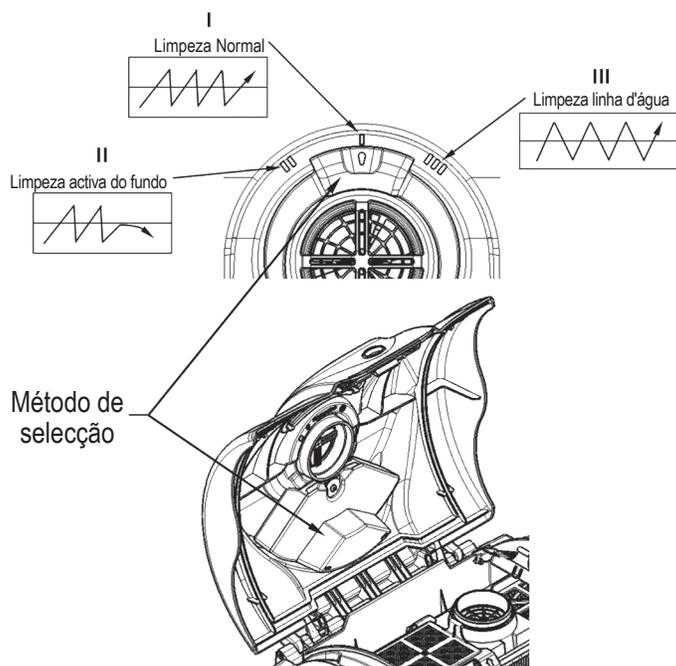
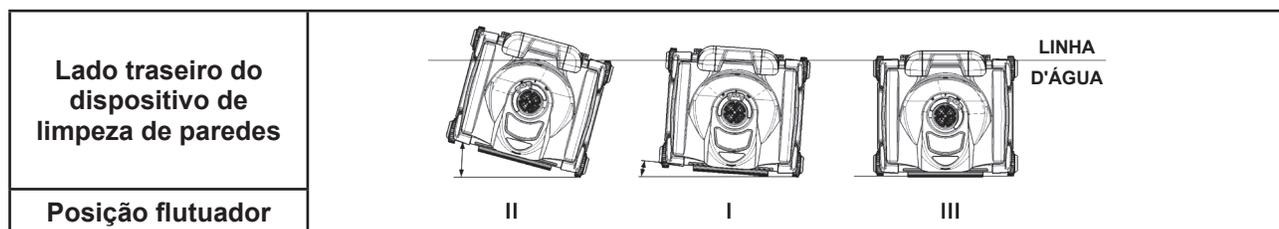
Armazenagem

Quando a unidade estiver fora da água, armazena-a num local seco e protegido da luz solar a uma temperatura entre 4°C - 46°C.

Conservação do cabo

Com a utilização contínua, o cabo pode ficar enrolado (como um cabo de telefone). Para corrigir isto, esticar periodicamente o cabo ao sol deve eliminar quaisquer torções do cabo.

IMPORTANTE: O cabo deve ser verificado periodicamente para detectar quaisquer danos externos.



FUNCIONALIDADE DE LIMPEZA DAS PAREDES

Este aspirador SharkVAC XL (e.VAC PRO) está equipado com uma "tecnologia de flutuação móvel" pendente patenteada. Cada posição do flutuador (I, II e III) resultará numa acção diferente de limpeza das paredes.

A posição "I" do flutuador é a predefinida, que coloca o flutuador no meio do aspirador e proporciona o melhor rendimento de limpeza para a maioria das piscinas.

A posição "II" do flutuador resultará num ângulo mais amplo do movimento, e o aspirador deslocar-se-á sobre a linha d'água ou a parede da piscina mais rapidamente, com uma maior superfície de limpeza.

A posição "III" do flutuador resultará num ângulo reduzido do movimento, e o aspirador levará mais tempo para limpar a parede da piscina ao longo da linha d'água. Esta posição do flutuador favorecerá a limpeza das paredes com superfícies lisas como **azulejos e fibra de vidro**.

Método de selecção: A posição pode ser definida ao fechar a tampa com a ajuda da pega deslizante, ou ao abrir a tampa, movendo a caixa do flutuador para a posição preferida.

INDICAÇÕES IMPORTANTES

- Evitar deixar cair ou atirar a máquina para dentro da piscina. Coloque o aspirador afastado da parede da piscina, mas não atire o aspirador para dentro da piscina.
- Limpar o cartucho de filtragem após cada utilização maximiza o rendimento da unidade.
- Substitua as escovas gastas e os rolos de espuma.
- Para evitar a obstrução dos elementos de filtragem do aspirador, certifique-se de que todos os pós químicos estão totalmente dissolvidos antes de utilizar o aspirador.
- Para uma piscina com um teor em cálcio normalmente elevado, recomenda-se uma limpeza mais frequente do filtro.
- Conserve a caixa original para armazenamento prolongado ou requisitos de envio, caso o seu aspirador necessite de assistência pelo agente.
- **A unidade selada do motor e a fonte de alimentação não contêm quaisquer peças passíveis de assistência pelo utilizador. Abri-las ANULARÁ automaticamente a sua garantia.**
- Retire da piscina artigos como termómetro, brinquedos e afins antes de utilizar a unidade. Estes artigos podem encravar o aspirador e provocar danos na unidade e/ou na sua piscina.
- O compartimento de filtragem foi concebido para ser limpo com os filtros instalados para limpeza normal. Para uma limpeza aprofundada, o utilizador pode retirar cada cartucho de filtragem e limpá-lo separadamente.
- Durante o ciclo de funcionamento normal do aspirador, o lado da pega da unidade irá erguer-se do fundo da piscina para permitir à unidade evitar obstáculos, como drenos principais elevados e degraus.
- Para os aspiradores utilizados em áreas com muita areia, o aspirador pode ter de ser lavado com água em todas as áreas de válvula de lingueta (a válvula de lingueta do compartimento de filtragem situa-se no orifício de entrada) e pode necessitar de lavagem no botão da tampa para permitir um funcionamento sem problemas.

RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Se o aspirador não conseguir recolher resíduos finos ou pesados:
 - o Limpe o filtro. Pode estar obstruído. Pode ser utilizada uma solução de limpeza para filtros para remover o excesso de sujidade e/ou areia.
- Se o aspirador começar a funcionar momentaneamente, mas depois deixar de funcionar:
 - o O rotor pode estar obstruído ou encravado com resíduos, verifique-o e limpe-o, se necessário, seguindo as instruções na secção de manutenção.
 - o Rolo da escova ou lagartas de tracção presos, verifique a existência de resíduos e limpe-os, se necessário.
 - o O aspirador funciona através de temporização e de um sensor de detecção de paredes, conforme o que for accionado primeiro.
 - o Existem três orifícios de entrada situados no fundo do compartimento de filtragem e perto do rolo da escova, verifique a existência de resíduos e limpe-os, se necessário.
- O aspirador pode ficar preso se for instalado um dreno principal elevado na piscina. O aspirador pode ficar preso no dreno durante um breve período de tempo, mas irá eventualmente libertar-se graças ao programa instalado no aspirador.
- Percepção do rendimento do aspirador: Pode existir alguma confusão sobre a percepção de como o aspirador funciona em tempos diferentes durante cada ciclo. É importante analisar o rendimento do aspirador ao observar a limpeza melhorada da piscina após o aspirador ter executado um ciclo completo de limpeza.
- Se um aspirador tiver uma fraca cobertura da piscina num ciclo ou se cobrir apenas uma pequena área, verifique o filtro e limpe-o, se necessário, e certifique-se de que a unidade não está a ficar presa em drenos, válvulas de limpeza do fundo ou brinquedos. O utilizador pode tentar iniciar o aspirador em diferentes locais para encontrar o melhor local de limpeza.
- Se caírem resíduos do aspirador enquanto o retira da piscina, isto pode ser indício de sobrecarga dos filtros; neste caso, aumente a frequência de limpeza dos filtros. Certifique-se de que não existe qualquer resíduo grande a bloquear qualquer uma das três entradas. Os resíduos maiores têm de ser retirados da piscina antes de utilizar a máquina. Se as válvulas de drenagem estiverem fora do lugar ou presas por areia ou folhas na posição aberta, podem ser novamente colocadas no lugar após limpar a área.
- Se o cabo de flutuação ficar torcido, o que pode acontecer se o aspirador ficar preso em objectos grandes tais como pedras, brinquedos ou drenos principais, pode ser endireitado ao estender o cabo de flutuação a todo o comprimento (se possível) ao sol; o calor irá ajudar a reduzir a torção.
- Se for visível um elevado nível de resíduos através das janelas da tampa, retire rapidamente o aspirador da água de forma a reduzir a possibilidade dos resíduos saírem do compartimento de filtragem e voltarem a entrar na piscina.
- Se observar que o aspirador está a gastar demasiado tempo relativamente ao tempo preferido para a limpeza das paredes/linha de azulejos, volte para o flutuador para a posição I (centro/posição predefinida).

ESPECIFICAÇÕES

Peso (sem cabo)	10,45 kg		
Comprimento do cabo, típico	16,76 m		
Materiais	ABS resistente a impactos – peças metálicas em aço inoxidável não ferroso		
Unidade do motor	Bomba	Transmissão	Placa de circuito impresso
Velocidade (rpm)	2 700	55	-
Tensão eléctrica	24 V ===	22 V ===	5 V ===
Corrente (amperes)	2,62 A	0,63 A	-
Vedação impermeável	Anel vedante e juntas vedantes dos veios radiais triplos redundantes		
Cárter do motor	Selado e impermeável em polipropileno resistente a impactos		
Protecção contra sobrecarga	Controlo electrónico de sobrecarga com corte automático		
Temperatura ideal de funcionamento na água	10°C - 35°C		
Filtro	Tipo		
	Cartucho de elemento pregueado amovível e reutilizável		
Meios	Mistura pregueada de celulose/poliéster		
Controlo da rotina de limpeza	Tipo		
	Microprocessador Adaptive Seek Control Logic (ASCL®)		
Ciclo de limpeza	Ciclo completo	Ciclo de limpeza rápida	
	4 horas	90 minutos	
Sistema de transmissão	Transmissão directa com lagartas de tracção em poliuretano e acetal Sistema de rolamentos em aço inoxidável		
Fonte de alimentação	Tensão primária de entrada		
	230 V ~		
	Tensão secundária de saída		
	24 V ===		
	Corrente nominal de saída		
	4 A		
	Peso		
	3,8 kg		
Envio	Comprimento		
		Largura	Altura
Dimensões da caixa (mm)	620	440	752
Peso de envio com caixa de rodas	22,3 kg		

INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

Este robô aspirador de piscinas foi fabricado com o mais alto nível de cuidado e preocupação pela sua segurança. Sugerimos que as seguintes precauções de segurança se tornem parte das regras de segurança da sua piscina.

CONSERVE ESTAS INSTRUÇÕES

1. COLOQUE SEMPRE A MÁQUINA DENTRO DA PISCINA ANTES DE A LIGAR À TOMADA ELÉCTRICA.
2. PARA A SEGURANÇA DOS NADADORES, É IMPORTANTE RETIRAR A UNIDADE IMEDIATAMENTE APÓS A UTILIZAÇÃO. ISTO PODE TAMBÉM AUMENTAR A VIDA ÚTIL DO SEU ASPIRADOR.
3. CERTIFIQUE-SE DE QUE A MÁQUINA SÓ É LIGADA A UMA TOMADA PROTEGIDA DE 230 V~ QUE ESTEJA PROTEGIDA CONTRA CURTOS-CIRCUITOS. INSTALE UM DISPOSITIVO DE PROTECÇÃO DIFERENCIAL DE 30 MA PARA PROTEGER AS PESSOAS DE CHOQUES ELÉCTRICOS PROVOCADOS POR UMA POSSÍVEL BRECHA NO ISOLAMENTO ELÉCTRICO.
4. NÃO MANUSEIE A MÁQUINA ENQUANTO A MESMA ESTIVER LIGADA A UMA TOMADA ELÉCTRICA.
5. NÃO UTILIZE UM CABO DE EXTENSÃO. ISTO PODE CRIAR UM PERIGO DE SEGURANÇA E/OU DANIFICAR O SEU ASPIRADOR.
- 6. PERMANEÇA SEMPRE FORA DA PISCINA DURANTE O FUNCIONAMENTO DO ASPIRADOR.**
7. NUNCA PERMITA QUE A FICHA DE ALIMENTAÇÃO ENTRE NA PISCINA.
8. NÃO COLOQUE A MÁQUINA EM FUNCIONAMENTO FORA DE ÁGUA. ISTO IRÁ DANIFICAR O VEDANTE DO MOTOR E ANULAR A GARANTIA.
9. NÃO ARRASTE A MÁQUINA PARA FORA DA PISCINA CONTRA A PAREDE LATERAL. ISTO PODE DANIFICAR A UNIDADE E/OU A PAREDE DA SUA PISCINA.
- 10. NÃO ENTERRE O CABO. SUBSTITUA CABOS DANIFICADOS.**
- 11. ⚠ AVISO – PARA REDUZIR O RISCO DE FERIMENTOS, NÃO PERMITA QUE CRIANÇAS UTILIZEM ESTE PRODUTO, SALVO SE FOREM PERMANENTEMENTE VIGIADAS.**
- 12. SE O CABO DE ALIMENTAÇÃO ESTIVER DANIFICADO, TEM DE SER SUBSTITUÍDO PELO FABRICANTE, PELO SEU AGENTE DE ASSISTÊNCIA OU POR PESSOAS COM QUALIFICAÇÕES SEMELHANTES, NO SENTIDO DE EVITAR QUAISQUER PERIGOS.**

Embora o aspirador tenha sido concebido para funcionar da forma mais segura possível, sugerimos que use de cuidado moderado ao manusear o aspirador e que inspeccione o cabo eléctrico frequentemente para detectar danos ou desgaste, à semelhança do que acontece com qualquer outro aparelho eléctrico. Após a utilização, retire a unidade e lave-a com água fresca e elimine quaisquer torções presentes no cabo.

Garantia limitada HAYWARD®

Todos os produtos HAYWARD estão cobertos contra defeitos de fabrico ou de materiais através de uma garantia de 2 anos a contar da data de compra. Qualquer pedido ao abrigo da garantia deve ser acompanhado pelo comprovativo de compra, indicando a data de compra. Portanto, aconselhamos que guarde a sua factura.

A garantia HAYWARD está limitada a reparação ou substituição, mediante critério da HAYWARD, dos produtos com defeito, desde que tenham sido sujeitos a uma utilização normal, de acordo com as linhas de orientação indicadas no manual do utilizador e desde que não tenham sido alterados de qualquer forma que seja e tenham sido utilizados exclusivamente com peças e componentes HAYWARD. A garantia não cobre danos provocados pelo frio ou por químicos. Quaisquer outros encargos (transporte, mão-de-obra, etc.) estão excluídos da garantia.

A HAYWARD não pode ser responsabilizada por quaisquer danos resultantes, directa ou indirectamente, de instalação incorrecta, ligações incorrectas ou utilização incorrecta de um produto.

Para apresentar um pedido ao abrigo da garantia e para solicitar reparação ou substituição de um artigo, informe-se junto do seu agente.

Nenhum equipamento devolvido à nossa fábrica será aceite sem a nossa prévia aprovação por escrito.

Peças de desgaste não são cobertas pela garantia.

EXCEPÇÕES E EXCLUSÕES DA GARANTIA

O aspirador tem de ser utilizado de acordo com os requisitos eléctricos indicados na fonte de alimentação. Caso contrário, danos, defeitos, avarias ou outras falhas do aspirador resultantes da utilização de uma alimentação eléctrica diferente da indicada são considerados excepcionais e excluídos desta garantia.

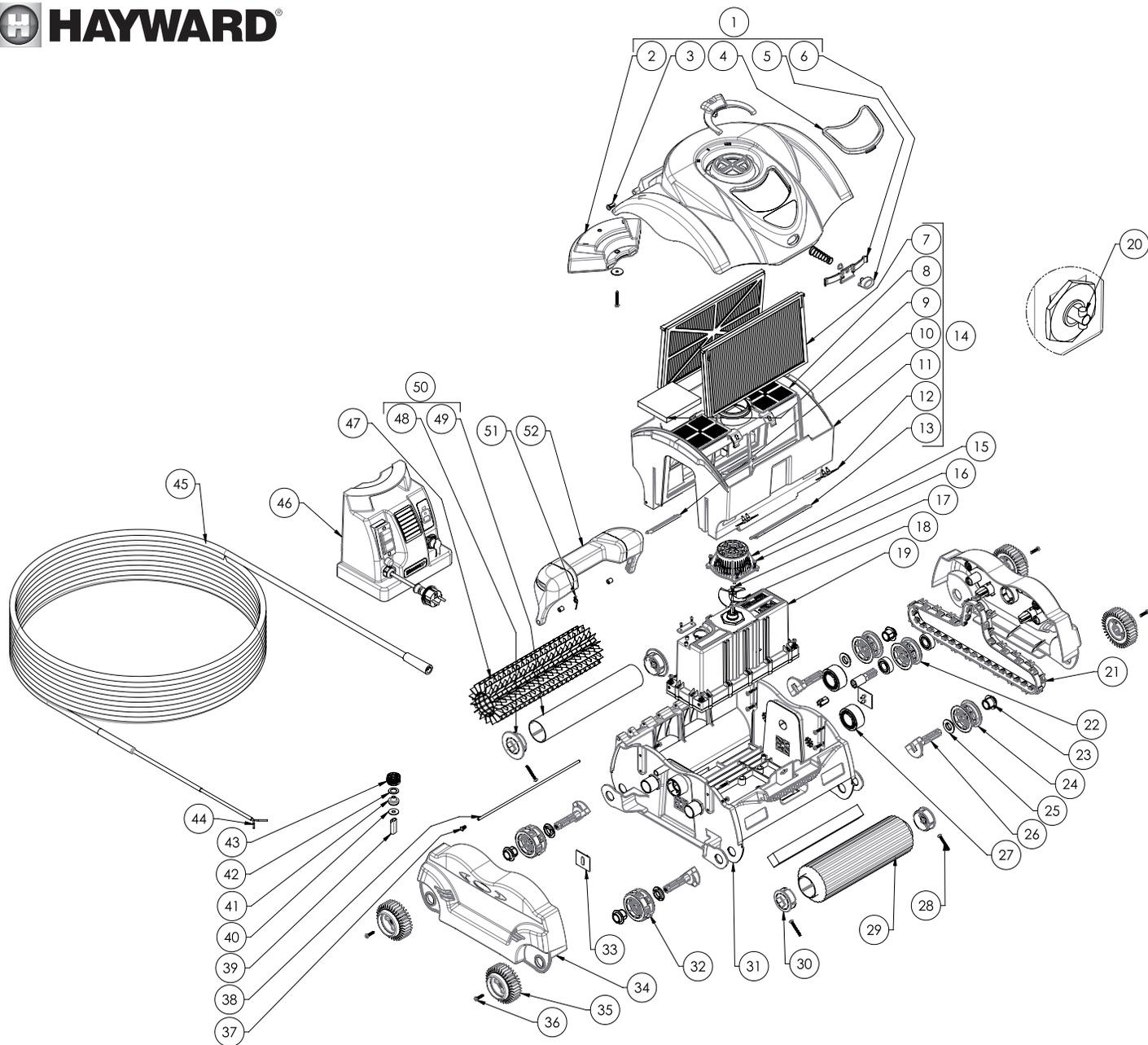
Defeitos, avarias, falhas ou danos do aspirador provocados por utilização inadequada, irrazoável, negligente ou abusiva por parte do consumidor são excluídos desta garantia.

Se for realizada qualquer reparação do seu aspirador por pessoas não autorizadas (não designadas para a realização desse trabalho) sem ter primeiro obtido instruções da fábrica, a HAYWARD, por critério exclusivo, pode determinar que esta garantia não será aplicável e que os encargos dessa reparação não serão reembolsados devido ao não cumprimento de tais instruções especificadas de fábrica.

Os cartuchos de filtragem não são cobertos por esta garantia e apenas serão substituídos mediante a sua prévia aprovação dos encargos.

Norma eléctrica/países

F	NF C 15-100	GB	BS7671:1992
D	DIN VDE 0100-702	EW	EVHS-HD 384-7-702
A	ÖVE 8001-4-702	H	MSZ 2364-702:1994 / MSZ 10-533 1/1990
E	UNE 20460-7-702 1993, REBT ITC-BT-31 2002	M	MSA HD 384-7-702.S2
IRL	Regras para ligações eléctricas + IS HD 384-7-702	PL	PN-IEC 60364-7-702:1999
I	CEI 64-8/7	CZ	CSN 33 2000 7-702
LUX	384-7.702 S2	SK	STN 33 2000-7-702
NL	NEN 1010-7-702	SLO	SIST HD 384-7-702.S2
P	RSIUEE	TR	TS IEC 60364-7-702



1a	RCX97471SB	12	RCX97445	24	RCX97505GR	36	RCX12011	48	RCX97511GR
1b	RCX97471CY	13	RCX97407	25	RCX97435	37	RCX97459	49	RCX97409
2	RCX97477	14	RCX97414	26	RCX97507GR	38	RCX97429	50	RCX97410
3	RCX97423	15	RCX97455	27	RCX26000	39	RCX59002	51	RCX97427
4	RCX97472	16	RCX12010	28	RCX97461	40	RCX12301	52a	RCX97480SB
5	RCX97431	17	RCX12002	29	RCX97525WCE	41	RCX59003	52b	RCX97480CY
6	RCX97433	18	RCX11000	30	RCX97510GR	42	RCX12302		
7	RCX70101	19	RCX97490	31	RCX97401GR	43	RCX59004		
8	RCX97417	20	RCX40117	32	RCX97509GR	44	RCX59006		
9	RCX97417S	21	RCX97501GR	33	RCX97445	45	RCX50062		
10	RCX97405	22	RCX97502GR	34	RCX97403	46	RCX97454QC	a	SharkVAC XL
11	RCX97415	23	RCX97506	35	RCX97508GR	47	RCX26008	b	e.VAC PRO

A Hayward apenas garante a qualidade, desempenho e segurança dos seus produtos quando estes são montados com peças originais da Hayward.
A utilização de peças não originais da Hayward irá anular todas as garantias

MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Parabéns pela sua compra de um aspirador de piscinas controlado por microprocessador e totalmente automático. Este manual contém informações importantes relativas ao funcionamento e à manutenção do seu aspirador. Conserve-o para referência futura.

Para assistência técnica, contacte a Hayward: +33 474 465 962.

PARA REGISTRAR O SEU ASPIRADOR NA NOSSA BASE DE DADOS, VISITE: www.hayward.fr (secção "Services")



Para seu registo

Registe as seguintes informações para comodidade:

- 1) Data da compra _____
- 2) Nome completo _____
- 3) Morada _____
- 4) Código postal _____
- 5) Endereço de e-mail _____
- 6) Número da peça _____ Número de série _____
- 7) Agente autorizado _____
- 8) Morada _____
- 9) Código postal _____ País _____

Nota:



Os aspiradores não devem ser utilizados para limpar a piscina no início da Primavera. Nessas ocasiões, quando a sua piscina está sujeita a uma carga de resíduos anormal, os passos de manutenção devem ser tomados para colocar a piscina em condições de pré-instalação.